



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 18. maaliskuuta 2019
(OR. en)

6934/19

Toimielinten välinen asia:
2016/0002(COD)

CODEC 547
COPEN 77
EJUSTICE 30
JURINFO 4
DAPIX 79
PE 51

ILMOITUS

Lähtettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVIKSI neuvoston puitepäätöksen 2009/315/YOS muuttamisesta kolmansien maiden kansalaisia koskevan tietojenvaihdon ja eurooppalaisen rikosrekisteritietojärjestelmän (ECRIS) osalta sekä neuvoston päätöksen 2009/316/YOS korvaamisesta – Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn tulokset (Strasbourg, 11.–14. maaliskuuta 2019)

I JOHDANTO

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 294 artiklan määräysten sekä yhteispäätösmenettelyyn sovellettavia käytännön menettelytapoja koskevan yhteisen julistuksen¹ mukaisesti neuvosto, Euroopan parlamentti ja komissio ovat olleet useita kertoja epävirallisesti yhteydessä toisiinsa, jotta tästä asiasta päästäisiin sopimukseen ensimmäisessä käsittelyssä ja vältettäisiin näin tarve toiseen käsittelyyn ja sovittelumenettelyyn.

¹ EUVL C 145, 30.6.2007, s. 5.

Tässä yhteydessä esittelijä Daniel DALTON (ECR, UK) esitti kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan puolesta direktiiviehdotukseen kompromissitarkistuksen (tarkistus 35). Tästä tarkistuksesta oli sovittu edellä mainitussa epävirallisessa yhteydenpidossa. Muita tarkistuksia ei esitetty.

II ÄÄNESTYS

Täysistunnon äänestyksessä 12. maaliskuuta 2019 hyväksyttiin direktiiviehdotusta koskeva kompromissitarkistus (tarkistus 35). Näin tarkistettu komission ehdotus muodostaa Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan, joka on liitteenä olevassa parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselmassa².

Euroopan parlamentin kanta vastaa sitä, mitä toimielinten kesken oli aiemmin sovittu. Neuvoston pitäisi näin ollen voida hyväksyä Euroopan parlamentin kanta.

Säädös annettaisiin sitten Euroopan parlamentin kantaa vastaavassa muodossa.

² Lainsäädäntöpäätöslauselmassa olevaan parlamentin kannan versioon on merkitty komission ehdotukseen tehdyistä tarkistuksista johtuvat muutokset. Komission tekstiin tehdyt lisäykset on *lihavoitu ja kursivoitu*. Poistettu teksti on osoitettu merkillä "■".

Kolmansien maiden kansalaisia koskeva tietojenvaihto ja eurooppalainen rikosrekisteritietojärjestelmä (ECRIS) *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 12. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi neuvoston puitepäätöksen 2009/315/YOS muuttamisesta kolmansien maiden kansalaisia koskevan tietojenvaihdon ja eurooppalaisen rikosrekisteritietojärjestelmän (ECRIS) osalta sekä neuvoston päätöksen 2009/316/YOS korvaamisesta (COM(2016)0007 – C8-0012/2016 – 2016/0002(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0007),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 82 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan d alakohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0012/2016),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 19. joulukuuta 2018 päivättyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A8-0219/2016),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 12. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi neuvoston puitepäätöksen 2009/315/YOS muuttamisesta kolmansien maiden kansalaisia koskevan tietojenvaihdon ja eurooppalaisen rikosrekisteritietojärjestelmän (ECRIS) osalta sekä neuvoston päätöksen 2009/316/YOS korvaamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan d alakohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä³,

³ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 12. maaliskuuta 2019.

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Unioni on asettanut tavoitteekseen tarjota kansalaisilleen vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen, jolla ei ole sisärajoja ja jolla taataan henkilöiden vapaa liikkuvuus. ***Tähän tavoitteeseen olisi päästävä muun muassa toteuttamalla rikollisuuden, myös järjestäytyneen rikollisuuden ja terrorismin, ehkäisyä ja torjuntaa koskevia aiheellisia toimenpiteitä.***
- (2) Tämä tavoite edellyttää, että tiedot jäsenvaltioissa annetuista tuomioista otetaan huomioon tuomiojäsenvaltion ulkopuolella uusien rikosasioiden käsittelyn yhteydessä neuvoston puitepäätöksen 2008/675/YOS⁴ mukaisesti sekä uusien rikosten ehkäisemiseksi.

⁴ Neuvoston puitepäätös 2008/675/YOS, tehty 24 päivänä heinäkuuta 2008, Euroopan unionin jäsenvaltioissa annettujen tuomioiden huomioon ottamisesta uudessa rikosprosessissa (EUVL L 220, 15.8.2008, s. 32).

- (3) Tämä tavoite edellyttää rikosrekisteritietojen vaihtoa jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välillä. Tällainen tietojenvaihto on järjestetty ja sitä helpotetaan neuvoston puitepäätöksessä 2009/315/YOS⁵ vahvistetuilla säännöillä ja neuvoston päätöksellä 2009/316/YOS⁶ perustetun eurooppalaisen rikosrekisteritietojärjestelmän (ECRIS) avulla.
- (4) ECRISin *nykyisessä* oikeudellisessa kehyksessä ei kuitenkaan *käsitellä* kolmansien maiden kansalaisia koskevien tietopyyntöjen erityispiirteitä riittävästi. ECRISissä on jo nyt mahdollista vaihtaa tietoja kolmansien maiden kansalaisista, mutta käytössä ei ole *unionin yhteistä* menettelyä tai mekanisme, joka varmistaisi tällaisen tietojenvaihdon tehokkuuden, *nopeuden ja täsmällisyyden*.

⁵ Neuvoston puitepäätös 2009/315/YOS, tehty 26 päivänä helmikuuta 2009, jäsenvaltioiden välisen rikosrekisteritietojen vaihdon järjestämisestä ja sisällöstä (EUVL L 93, 7.4.2009, s. 23).

⁶ Neuvoston päätös 2009/316/YOS, tehty 6 päivänä huhtikuuta 2009, eurooppalaisen rikosrekisteritietojärjestelmän (ECRIS) perustamisesta puitepäätöksen 2009/315/YOS 11 artiklan mukaisesti (EUVL L 93, 7.4.2009, s. 33).

- (5) Unionissa kolmansien maiden kansalaisista ei kerätä tietoja samalla tavoin kuin jäsenvaltioiden kansalaisista heidän kansalaisuusjäsenvaltioissaan, vaan tiedot tallennetaan ainoastaan niissä jäsenvaltioissa, joissa tuomiot on annettu. Sen vuoksi kolmannen maan kansalaisen koko rikoshistoria voidaan selvittää vain pyytämällä tällaisia tietoja kaikilta jäsenvaltioilta.
- (6) Tällaiset yleiset tietopyynnöt aiheuttavat *suhteetonta* hallinnollista rasitusta kaikille jäsenvaltioille, myös niille, joilla ei ole tietoja kyseisestä kolmannen maan kansalaisesta. Käytännössä tämä rasitus vähentää jäsenvaltioiden halukkuutta pyytää *muilta* jäsenvaltioilta tietoja kolmansien maiden kansalaisista, *mikä häittää vakavasti tietojen vaihtamista jäsenvaltioiden välillä*, jolloin niiden pääsy rikosrekisteritietoihin rajoittuu tietoihin, jotka on tallennettu niiden kansallisiin rekistereihin. *Tämän seurauksena kasvaa riski siitä, että jäsenvaltioiden välinen tietojenvaihto on tehotonta ja vaillinaista.*
- (7) *Tilanteen parantamiseksi komissio antoi ehdotuksen, jonka seurauksena annettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) .../...⁷⁺, jolla perustetaan unionin tason keskitetty järjestelmä, joka sisältää tuomion saaneiden kolmansien maiden kansalaisten henkilötiedot ja jonka avulla voidaan tunnistaa jäsenvaltiot, joilla on tietoja näiden henkilöiden aikaisemmista tuomioista, jäljempänä 'ECRIS-TCN'.*
- (8) *ECRIS-TCN:n avulla jäsenvaltion keskusviranomaisen voi ripeästi ja tehokkaasti selvittää, missä muissa jäsenvaltioissa on tallennettu rikosrekisteritietoja tietystä kolmannen maan kansalaisesta, minkä jälkeen voidaan käyttää nykyistä ECRIS-järjestelmää rikosrekisteritietojen pyytämiseksi kyseisistä jäsenvaltioista puitepäätöksen 2009/315/YOS mukaisesti.*

⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) .../..., annettu ... päivänä ...kuuta ..., niiden jäsenvaltioiden tunnistamista koskevan keskitetyn järjestelmän perustamisesta, joilla on kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden tuomioita koskevia tietoja (ECRIS-TCN), eurooppalaisen rikosrekisteritietojärjestelmän täydentämiseksi ja asetuksen (EU) 2018/1726 muuttamisesta (EUVL L ..., ..., s. ...).

⁺ EUVL: lisätään asiakirjassa PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)) olevan asetuksen numero tekstiin ja lisätään kyseisen asetuksen numero, hyväksymispäivä ja julkaisuviite alaviitteeseen.

- (9) Tuomioita koskevien tietojen vaihtaminen on tärkeä osa kaikkia rikollisuuden ja terrorismin torjuntastrategioita. Jos jäsenvaltiot käyttäisivät kaikkia ECRISin tarjoamia mahdollisuuksia, se edistäisi terrorismiin ja väkivaltaisiin ääriliikkeisiin johtavan radikalisoitumisen rikosoikeudellisia vastatoimia.
- (10) *Lapsiin kohdistuvista seksuaalirikoksista annettuja tuomioita ja tuomioista johtuvia oikeudenmenetyksiä koskevien tietojen hyödyllisyyden lisäämiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2011/93/EU⁸ jäsenvaltioille säädettiin velvollisuus toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että työssään lasten kanssa suoraan ja säännöllisesti tekemisissä olevien henkilöiden palvelukseenoton yhteydessä toimitetaan tiedot neuvoston puitepäätöksessä 2009/315/YOS vahvistettujen menettelyjen mukaisesti rikosrekisteriin merkityistä lapsiin kohdistuvista seksuaalirikoksista annetuista tuomioista tai kyseisistä tuomioista johtuvista oikeudenmenetyksistä. Kyseisen mekanismin tarkoituksena on varmistaa, että lapsen kohdistuneesta seksuaalirikoksesta tuomittu henkilö ei voi salata kyseistä tuomiota tai oikeudenmenetystä pyrkiessään harjoittamaan toisessa jäsenvaltiossa ammattitoimintaa, johon liittyy lasten kanssa suoraan ja säännöllisesti tekemisissä olemista.*

⁸ *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/93/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston sekä lapsipornografian torjumisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2004/68/YOS korvaamisesta (EUVL L 335, 17.12.2011, s. 1).*

- (11) *Tämän direktiivin tarkoituksena on sisällyttää puitepäätökseen 2009/315/YOS tarvittavat muutokset, jotta ECRISin avulla voitaisiin vaihtaa tehokkaasti tietoja kolmansien maiden kansalaisille annetuista tuomioista. Siinä jäsenvaltiot velvoitetaan toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tuomioihin liitetään tiedot tuomitun kansalaisuudesta tai kansalaisuuksista, mikäli jäsenvaltioilla on tällaisia tietoja käytettävissään. Lisäksi siinä vahvistetaan menettelyt tietopyyntöihin vastaamiseksi ja varmistetaan, että kolmannen maan kansalaisen pyytämään rikosrekisteriotteeseen sisällytetään myös muista jäsenvaltioista saadut tiedot, sekä säädetään tarvittavista teknisistä muutoksista, jotta tietojenvaihtojärjestelmä saadaan toimimaan.*

- (12) *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä (EU) 2016/680⁹ olisi sovellettava toimivaltaisten kansallisten viranomaisten suorittamaan henkilötietojen käsittelyyn rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien yleiseen turvallisuuteen kohdistuvilta uhkilta suojelua ja tällaisten uhkien ehkäisyä varten. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679¹⁰ olisi sovellettava kansallisten viranomaisten suorittamaan henkilötietojen käsittelyyn, jos tällainen käsittely ei kuulu direktiivin (EU) 2016/680 soveltamisalaan.*

⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/680, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäätöksen 2008/977/YOS kumoamisesta (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 89).

¹⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

- (13) *Jotta voidaan varmistaa puitepäättöksen 2009/315/YOS yhdenmukainen täytäntöönpano, päätöksen 2009/316/YOS periaatteet olisi sisällytettävä kyseiseen puitepäättökseen ja komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011¹¹ mukaisesti.*
- (14) Rikosrekisteritietojen vaihdossa olisi käytettävä yhteisenä viestintäinfrastruktuurina suojattuja Euroopan laajuisia julkishallinnon telematiikkapalveluja (sTESTA), niiden kehittämiseen pohjautuvaa järjestelmää tai muuta turvallista tietoliikenneverkkoa.
- (15) Estämättä mahdollisuutta käyttää unionin rahoitusohjelmia sovellettavien sääntöjen mukaisesti kunkin jäsenvaltion olisi vastattava omista kustannuksistaan, jotka liittyvät sen rikosrekisteritietokannan sekä ECRISin käyttöä varten tarvittavien teknisten muutosten toteuttamiseen, hallinnointiin, käyttöön ja ylläpitoon.

¹¹ *Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).*

- (16) Tässä direktiivissä kunnioitetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistettuja perusoikeuksia ja -vapauksia, mukaan lukien oikeus henkilötietojen suojaan, ***oikeus oikeudelliseen ja hallinnolliseen muutoksenhakuun***, yhdenvertaisuutta lain edessä koskeva periaate, ***oikeus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, syyttömyysolettama*** ja yleinen syrjintäkielto. Tämä direktiivi olisi pantava täytäntöön näiden oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti.
- (17) Jäsenvaltiot eivät voi riittäväällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitetta eli kolmansien maiden kansalaisia koskevien tarkkojen rikosrekisteritietojen nopeaa ja tehokasta vaihtoa, vaan se voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla ***ottamalla käyttöön yhteiset säännöt***. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

█

- (18) *Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen* ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän direktiivin hyväksymiseen, direktiivi ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.
- (19) *Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen* ja *Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen* liitetyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan sekä 4 a artiklan 1 kohdan mukaisesti **Irlanti ei** osallistu tämän direktiivin hyväksymiseen, direktiivi **ei** sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin, sanotun kuitenkin rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista. ■
- (20) Pöytäkirjassa N:o 21 olevan 3 artiklan sekä 4 a artiklan 1 kohdan mukaisesti **Yhdistynyt kuningaskunta on ilmoittanut** haluavansa osallistua tämän direktiivin hyväksymiseen ja soveltamiseen.

- (21) Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001¹² 28 artiklan 2 kohdan mukaisesti, ja tietosuojavaltuutettu antoi lausunnon 13 päivänä huhtikuuta 2016¹³.
- (22) Puitepäättös 2009/315/YOS olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

¹² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

¹³ EUVL C 186, 25.5.2016, s. 7.

1 artikla

Puitepäätöksen 2009/315/YOS muuttaminen

Muutetaan puitepäätös 2009/315/YOS seuraavasti:

1) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

”1 artikla

Kohde

Tässä puitepäätöksessä

- a) määritellään ***edellytykset, joiden mukaisesti*** tuomiojäsenvaltio jakaa tietoja ***tuomioista*** muiden jäsenvaltioiden kanssa;
- b) määritellään ■ tuomiojäsenvaltion ja ***tuomitun henkilön kansalaisuuden mukaisen jäsenvaltion, jäljempänä 'henkilön kansalaisuusjäsenvaltio'***, velvollisuudet ja täsmennetään menettelyt, joita on noudatettava vastattaessa rikosrekisteritietoja koskevaan pyyntöön;
- c) perustetaan tuomioita koskevaa tietojenvaihtoa varten yksittäisten jäsenvaltioiden rikosrekisteritietokantoihin perustuva hajautettu tietotekniikkajärjestelmä eli eurooppalainen rikosrekisteritietojärjestelmä (ECRIS).”

2) Lisätään 2 artiklaan alakohdat seuraavasti:

- ”d) ’tuomiojäsenvaltiolla’ jäsenvaltiota, jossa tuomio annetaan;
- e) ’kolmannen maan kansalaisella’ *henkilöä, joka ei ole Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 20 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu unionin kansalainen*, tai joka on kansalaisuudeton henkilö ■ tai henkilö, jonka kansalaisuus ei ole tiedossa ■ ;
- f) *’sormenjälkitiedoilla’ kaikista henkilön sormista painamalla sekä pyöräyttämällä otettuihin sormenjälkiin liittyviä tietoja;*
- g) *’kasvokuvalla’ digitaalista kuvaa henkilön kasvoista;*
- h) *’ECRIS-viitesovelluksella’ komission kehittämää ohjelmistoa, joka on jäsenvaltioiden saatavilla rikosrekisteritietojen vaihtamiseksi ECRISin kautta.”*

3) Korvataan 4 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Kunkin *tuomio*jäsenvaltion on toteutettava *kaikki* tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että kaikkiin sen alueella annettuihin tuomioihin *liitetään* tiedot tuomitun kansalaisuudesta tai kansalaisuuksista, jos kyseessä on jonkin toisen jäsenvaltion kansalainen tai kolmannen maan kansalainen. *Kun tuomitun henkilön kansalaisuus ei ole tiedossa tai jos tuomittu henkilö on kansalaisuudeton, tämän on käytävä ilmi rikosrekisteristä.*”

█

4) Muutetaan **6 artikla** seuraavasti:

a) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Kun yhden jäsenvaltion kansalainen pyytää tietoja omasta rikosrekisteristään toisen jäsenvaltion keskusviranomaiselta, tämän keskusviranomaisen on ■ esitettävä henkilön kansalaisuusjäsenvaltion keskusviranomaiselle rikosrekisteritietoja ja niihin liittyviä tietoja koskeva pyyntö ja ■ lisättävä nämä tiedot ja niihin liittyvät tiedot kyseiselle henkilölle toimitettavaan rikosrekisteriotteeseen.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”3 a. Kun kolmannen maan kansalainen ■ pyytää tietoja omasta rikosrekisteristään jonkin jäsenvaltion keskusviranomaiselta, kyseisen keskusviranomaisen on esitettävä vain niiden jäsenvaltioiden keskusviranomaisille, joilla on tietoja kyseisen henkilön rikosrekisteristä, rikosrekisteritietoja ja niihin liittyviä tietoja koskeva pyyntö ja lisättävä nämä tiedot ja niihin liittyvät tiedot kyseiselle henkilölle toimitettavaan rikosrekisteriotteeseen.”.

5) Muutetaan 7 artikla seuraavasti:

a) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Kun jäsenvaltion kansalaiselle annettuja tuomioita koskevia rikosrekisteritietoja pyydetään 6 artiklan mukaisesti muun jäsenvaltion kuin hänen kansalaisuusjäsenvaltionsa keskusviranomaiselta, pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion on toimitettava *tällaiset* tiedot ■ siinä laajuudessa kuin keskinäisestä oikeusavusta rikosasioissa tehdyn eurooppalaisen yleissopimuksen 13 artiklassa määrätään.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”4 a. Kun kolmannen maan *kansalaiselle* annettuja tuomioita koskevia rikosrekisteritietoja pyydetään 6 artiklan mukaisesti rikosasian käsittelyä varten, pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion on toimitettava tiedot, ■ jotka koskevat pyynnön vastaanottaneessa jäsenvaltiossa annettuja ja *rikosrekisteriin kirjattuja* tuomioita, sekä sellaiset kolmansissa maissa annettuja tuomioita koskevat tiedot, jotka on toimitettu sille ja kirjattu sen rikosrekisteriin.

Jos tällaisia tietoja pyydetään muuta tarkoitusta kuin rikosasian käsittelyä varten, sovelletaan vastaavasti tämän artiklan 2 kohtaa.”

6) **Korvataan 8 artiklan 2 kohta seuraavasti:**

”2. Vastaus 6 artiklan 2, 3 ja 3 a kohdassa tarkoitettuun pyyntöön on toimitettava 20 työpäivän kuluessa päivästä, jona pyyntö on vastaanotettu.”

7) Muutetaan 9 artikla seuraavasti:

- a) korvataan 1 kohdassa **ilmaus** ”7 artiklan 1 ja 4 kohdan” ilmauksella ”7 artiklan 1, 4 ja 4 a kohdan”;
- b) korvataan 2 kohdassa **ilmaus** ”7 artiklan 2 ja 4 kohdan” ilmauksella ”7 artiklan 2, 4 ja 4 a kohdan”;
- c) korvataan 3 kohdassa **ilmaus** ”7 artiklan 1, 2 ja 4 kohdan” ilmauksella ”7 artiklan 1, 2, 4 ja 4 a kohdan”.

8) *Muutetaan 11 artikla seuraavasti:*

a) *lisätään 1 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohtaan alakohta seuraavasti:*

”iv) kasvokuva.”;

b) korvataan 3–7 kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden keskusviranomaisten on toimitettava sähköisesti käyttäen ECRISiä ja standardoitua muotoa täytäntöönpanosäädöksissä vahvistettavien standardien mukaisesti seuraavat tiedot:

- a) 4 artiklassa tarkoitetut tiedot;
- b) 6 artiklassa tarkoitetut pyynnöt;
- c) 7 artiklassa tarkoitetut vastaukset; ja
- d) muut merkitykselliset tiedot.

4. Jos 3 kohdassa tarkoitettu toimitustapa ei ole käytettävissä ■ , jäsenvaltioiden keskusviranomaisten on toimitettava kaikki 3 kohdassa ■ tarkoitettut tiedot millä tahansa tavalla, josta jää kirjallinen merkintä ja jonka avulla vastaanottavan jäsenvaltion keskusviranomaisen pystyy toteamaan tietojen aitouden, *ottaen huomioon tietojen toimittamisen turvallisuuden.*

Jos 3 kohdassa tarkoitettu toimitustapa ei ole pidemmän ajanjakson aikana käytettävissä, asianomainen jäsenvaltio ilmoittaa siitä muille jäsenvaltioille ja komissiolle.

5. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat tekniset muutokset käyttääkseen standardoitua muotoa toimittaakseen sähköisesti 3 kohdassa tarkoitettut kaikki tiedot muille jäsenvaltioille ECRISin kautta. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta lähtien se voi toimittaa tietoja tällä tavoin. ■ ”

9) Lisätään artiklat seuraavasti:

”11 a artikla

Eurooppalainen rikosrekisteritietojärjestelmä (ECRIS)

1. Jotta rikosrekisteritietoja voitaisiin vaihtaa sähköisesti tämän puitepäättöksen mukaisesti, perustetaan hajautettu tietotekniikkajärjestelmä, joka perustuu yksittäisten jäsenvaltioiden rikosrekisteritietokantoihin, eli eurooppalainen rikosrekisteritietojärjestelmä (ECRIS). Se koostuu seuraavista osista:

a) ***ECRIS-viitesovellus;***

b) **█** keskusviranomaisten yhteinen viestintäinfrastruktuuri, joka tarjoaa suojatun verkon.

Jotta varmistetaan toisille jäsenvaltioille toimitettujen rikosrekisteritietojen luottamuksellisuus ja eheys, *on käytettävä asianmukaisia teknisiä ja organisatorisia toimenpiteitä ottaen huomioon uusin teknologia, toteuttamiskustannukset ja tietojen käsittelyyn liittyvät riskit.*

2. Kaikki rikosrekisteritiedot tallennetaan yksinomaan jäsenvaltioiden hallinnoimiin tietokantoihin.
3. Jäsenvaltioiden keskusviranomaisilla ei saa olla suoraa ■ pääsyä toisten jäsenvaltioiden rikosrekisteritietokantoihin.

4. ***ECRIS-viitesovellus*** ja rikosrekisteritietojen tallentamiseen, lähettämiseen ja vastaanottamiseen tarkoitettujen tietokantojen toiminta on asianomaisen jäsenvaltion vastuulla. ***Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/1726* perustettu vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava Euroopan unionin virasto (eu-LISA) tukee jäsenvaltioita sille asetuksessa (EU) .../...⁺ vahvistettujen tehtävien mukaisesti.***
5. Komissio vastaa yhteisen viestintäinfrastruktuurin toiminnasta. Sen on täytettävä turvallisuusvaatimukset ja vastattava täysin ECRISin tarpeita.
6. ***eu-LISA*** vastaa ***ECRIS-viitesovelluksen tarjoamisesta, edelleen kehittämisestä ja ylläpidosta.***

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)) olevan asetuksen numero.

7. Kunkin jäsenvaltion on vastattava itse omista kustannuksistaan, jotka aiheutuvat sen rikosrekisteritietokannan toteuttamisesta, hallinnoinnista, käytöstä ja ylläpidosta sekä ECRIS-viitesovelluksen *asetamisesta ja käytöstä*.

Komissio vastaa yhteisen viestintäinfrastruktuurin toteuttamisesta, hallinnoinnista, käytöstä, ylläpidosta ja tulevasta kehittämisestä johtuvista kustannuksista **■** .

8. *Jäsenvaltiot, jotka käyttävät kansallista ECRIS-sovellusohjelmistoaan asetuksen (EU) .../...⁺ 4 artiklan 4–8 kohdan mukaisesti, voivat edelleen käyttää kansallista ECRIS-sovellusohjelmistoaan ECRIS-viitesovelluksen sijaan edellyttäen, että ne täyttävät kaikki kyseisissä kohdissa säädetyt edellytykset.*

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)) olevan asetuksen numero.

11 b artikla

Täytäntöönpanosäädökset

1. Komissio vahvistaa seuraavat seikat täytäntöönpanosäädöksillä:
 - a) 11 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu standardoitu muoto, myös siltä osin kuin on kyse tuomioon johtanutta rikosta ja tuomion sisältöä koskevista tiedoista;
 - b) säännöt, jotka koskevat ECRISin ■ ja sormenjälkitietojen vaihdon teknistä toteutusta;
 - c) muut *tekniset* keinot, jotka liittyvät tuomioita koskevan tietojenvaihdon järjestämiseen ja helpottamiseen jäsenvaltioiden keskusviranomaisten välillä, mukaan lukien:
 - i) keinot, joilla helpotetaan välitettyjen tietojen ymmärtämistä ja konekääntämistä;

- ii) keinot, joiden avulla tietoja voidaan vaihtaa sähköisesti, erityisesti käytettävät tekniset eritelvät, sekä tarvittaessa sovellettavat vaihtomenettelyt.

2. Tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettut täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 12 a artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tarkastelumenettelyn mukaisesti.

* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1726, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018, vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisen tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavasta Euroopan unionin virastosta (eu-LISA) sekä asetuksen (EY) N:o 1987/2006 ja neuvoston päätöksen 2007/533/YOS muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1077/2011 kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 99).”

10) Lisätään artikla seuraavasti:

”12 a artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa komitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea **1**.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.
3. Jos komitea ei anna lausuntoa, komissio ei hyväksy ehdotusta täytäntöönpanosäädökseksi, ja tuolloin sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan kolmatta alakohtaa.”

11) Lisätään artikla seuraavasti:

”13 a artikla

Komission suorittama raportointi ja uudelleentarkastelu

1. Komissio esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän puitepäätöksen soveltamisesta viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [**12 kuukauden kuluttua päivämäärästä, johon mennessä tämä muutosdirektiivi on saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä**]. Kertomuksessa arvioidaan missä määrin jäsenvaltiot ovat toteuttaneet tämän puitepäätöksen noudattamisen edellyttämät toimenpiteet, sen tekniset täytäntöönpanotoimet mukaan lukien.

2. Kertomukseen liitetään tarvittaessa asiaa koskevia lainsäädäntöehdotuksia.
3. Komissio julkaisee säännöllisin väliajoin *ECRISin kautta* tapahtuvaa rikosrekisteritietojen vaihtoa *ja ECRIS-TCN:n käyttöä koskevan* kertomuksen, joka perustuu erityisesti *eu-LISAn ja jäsenvaltioiden asetuksen (EU) .../...⁺ mukaisesti toimittamiin tilastotietoihin*. Kertomus julkaistaan ensimmäisen kerran vuoden kuluttua 1 kohdassa tarkoitetun kertomuksen esittämisestä.
4. *Edellä 3 kohdassa tarkoitetussa komission kertomuksessa on käsiteltävä erityisesti jäsenvaltioiden välisen tietojenvaihdon tasoa, mukaan lukien lukien kolmansien maiden kansalaisiin liittyvä tiedonvaihto, sekä pyyntöjen tarkoitukset ja niiden mukaan eriteltyt määrät, mukaan lukien muuhun tarkoitukseen kuin rikosasian käsittelyä varten tehdyt pyynnöt, kuten taustatarkastukset ja asianomaisten henkilöiden tietopyynnöt omista rikosrekistereistään.”*

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)) olevan asetuksen numero.

2 artikla

Päätöksen 2009/316/YOS korvaaminen

Korvataan päätös 2009/316/YOS niiden jäsenvaltioiden osalta, joita tämä direktiivi sitoo, tämän kuitenkaan rajoittamatta näiden jäsenvaltioiden velvollisuuksia, jotka koskevat päätöksen täytäntöönpanolle asetetun määräajan noudattamista.

3 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [**36 kuukauden kuluttua tämän muutosdirektiivin voimaantulopäivästä**]. Niiden on **viipymättä** toimitettava ■ nämä **säännökset** kirjallisina **komissiolle**.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. **Niissä on myös mainittava, että voimassa olevissa laeissa, asetuksissa ja hallinnollisissa määräyksissä olevat viittaukset tällä direktiivillä korvattuun päätökseen on katsottava viittauksiksi tähän direktiiviin.** Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset ja maininta tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.
3. Jäsenvaltioiden on toteutettava puitepäätöksen 2009/315/YOS, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, 11 artiklan 5 kohdassa tarkoitettut tekniset muutokset viimeistään ... päivänä ...kuuta... [**36** kuukauden kuluttua *tämän muutosdirektiivin* voimaantulopäivästä].

4 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sen 2 artiklaa sovelletaan ... [**36** kuukauden kuluttua *tämän muutosdirektiivin* voimaantulopäivästä].

5 artikla

Osoitus

Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille perussopimusten mukaisesti.

Tehty ...ssa/ssä,

Euroopan parlamentin puolesta

Neuvoston puolesta

Puhemies

Puheenjohtaja
